

לְחַכְמֵי בָבֶל דִּי כָּל אֲנָשׁ - דִּי יִקְרָה - כְּתָבָה
 l·chkimi bbl di kl - ansh di - iqre kthb·e
 to·wise-men-of^(A) Babylon^(A) that^(A) any-of^(A) mortal^(A) that^(A) he-shall-read^(A) writing·the^(A)

writing, and shew me the interpretation thereof, shall be clothed with scarlet, and [have] a chain of gold about his neck, and shall be the third ruler in the kingdom.

דְּנָה וּפְשָׁרָה יְחַנְּנֵי אֲרָגָנָא יִלְבֹּשׁ
 dne u·phshr·e ichun·ni argun·a ilbsh
 this^(A) and·interpretation-of·him^(A) he-shall-disclose-me^(A) purple·the^(A) he-shall-be-clothed^(A)

וְהַמּוֹנְקָא וְהַמּוֹנְיָא דִּי דְּהָבָא - עַל צוּאֲרָה -
 u·emunk·a u·emnik·a di - deb·a ol - tzuar·e
 and·circlet·the^(A) and·circlet·the^(A) that-of^(A) gold·the^(A) on^(A) neck-of·him^(A)

וְתִלְתִּי בְּמַלְכוּתָא יִשְׁלַט : ס
 u·thlthi b·mlkuth·a ishlt : s
 and·third^(A) in·kingdom·the^(A) he-shall-have-authority^(A)

5:8 אָדִין עֲלִין עֲלִין כָּל חַכְמֵי מַלְכָּא וְלֹא -
 adin ollin olin kl chkimi mlk·a u·la -
 then^(A) ones-going-in^(A) ones-going-in^(A) all-of^(A) wise-men-of^(A) king·the^(A) and·not^(A)

⁸ Then came in all the king's wise [men]: but they could not read the writing, nor make known to the king the interpretation thereof.

כְּהָלִין כְּתָבָא לְמַקְרָא וּפְשָׁרָא
 kelin kthb·a l·mqra u·phshr·a
 ones-being-able^(A) writing·the^(A) to·to-read-of^(A) and·interpretation·the^(A)

וּפְשָׁרָה לְמַלְכָּא :
 u·phshr·e l·mlk·a :
 and·interpretation-of·him^(A) to·to-^cmake-known-of^(A) to·king·the^(A)

5:9 אָדִין מַלְכָּא בְּלִשְׂטָר שְׂגִיָּא מְחַבְּהַל וְזִיּוּהֵי
 adin mlk·a blshatzr shgia mthbel u·ziu·ei
 then^(A) king·the^(A) Belshazzar^(A) greatly^(A) ^sbeing-flustered^(A) and·aspects-of·him^(A)

⁹ Then was king Belshazzar greatly troubled, and his countenance was changed in him, and his lords were astonished.

שְׁנִין עֲלוּהֵי וְרַבְרַבְנֵיהִי מִשְׁתַּבְּשִׁין :
 shnin olu·ei u·rbrnbnu·ei mshtbshin :
 ones-altering^(A) on·him^(A) and·grandees-of·him^(A) ones-^sbeing-baffled^(A)

5:10 מַלְכָּתָא לְקַבֵּל מִלֵּי מַלְכָּא וְרַבְרַבְנֵיהִי
 mlkth·a l·qbl mli mlk·a u·rbrnbnu·ei
 queen·the^(A) to·in-view-of^(A) declarations-of^(A) king·the^(A) and·grandees-of·him^(A)

¹⁰ . [Now] the queen, by reason of the words of the king and his lords, came into the banquet house: [and] the queen spake and said, O king, live for ever: let not thy thoughts trouble thee, nor let thy countenance be changed:

לְבֵית מִשְׁתָּא עֲלֵת עֲלֵת עֲנַת מַלְכָּתָא
 l·bith mshthi·a ollth olth onth mlkth·a
 to·house-of^(A) feasting·the^(A) she-went-in^(A) she-went-in^(A) she-responded^(A) queen·the^(A)

וְאִמְרַת מַלְכָּא לְעֹלְמִין חִי אַל יִבְהַלְוּךָ -
 u·amrth mlk·a l·olmin chii al - ibelu·k
 and·she-said^(A) king·the^(A) for·eons^(A) live-you !^(A) must-not-be^(A) they-are-^mflustering·you^(A)

רְעִיּוֹךָ וְזִיּוּיךָ אַל יִשְׁתַּנּוּ :
 roiun·k u·ziu·k al - ishtnū :
 ruminations-of·you^(A) and·aspects-of·you^(A) must-not-be^(A) they-are-^saltering^(A)

5:11 אֵיתִי גְבַר בְּמַלְכוּתְךָ דִּי רִיחַ אֵלֵהִין קְדִישִׁין
 aithi gbr b·mlkuth·k di ruch alein qdishin
 actually^(A) master^(A) in·kingdom-of·you^(A) that^(A) spirit-of^(A) Elohim^(A) holy-ones^(A)

¹¹ There is a man in thy kingdom, in whom [is] the spirit of the holy gods; and in the days of thy father light and understanding and wisdom, like the wisdom of the gods, was found in him; whom the king Nebuchadnezzar thy father, the king, [I say], thy father, made master of the magicians, astrologers, Chaldeans, [and] soothsayers;

בְּה וּבְיֹמֵי אָבוּךָ נְהִירוּ וְשְׂכֻלְתְּנוּ וְחֻכְמָה
 b·e u·b·iومي ab·uk neiru u·shklthnu u·chkme
 in·him^(A) and·in·days-of^(A) father-of·you^(A) stream-of-light^(A) and·intelligence^(A) and·wisdom^(A)

כְּחֻכְמַת אֵלֵהִין - הִשְׁתַּחֲכַת בְּה וּמַלְכָּא נְבֻכַדְנֶצְר
 k·chkmath - alein eshtkchth b·e u·mlk·a nbkdntzr
 as·wisdom-of^(A) Elohim^(A) she-^swas-found^(A) in·him^(A) and·king·the^(A) Nebuchadnezzar^(A)

אָבוּךָ רַב חֲרָטְמִין אֲשַׁפִּין כְּשָׂדָאִין גְּזְרִין
 ab·uk rb chrtmin ashphin kshdain gzrin
 father-of·you^(A) grandee-of^(A) sacred-scribes^(A) magians^(A) Chaldeans^(A) ones-hieromancing^(A)

תְּקִימָה אָבוּךָ מַלְכָּא :
 eqim·e ab·uk mlk·a :
 he-^cset-up·him^(A) father-of·you^(A) king·the^(A)

5:12 כָּל - קַבֵּל דִּי רִיחַ וְתִירָה וּמְנַדַּע וְשְׂכֻלְתְּנוּ
 kl - qbl di ruch ithire u·mndo u·shklthnu
 all-of^(A) forasmuch-as^(A) that^(A) spirit^(A) excellent^(A) and·knowledge^(A) and·intelligence^(A)

¹² Forasmuch as an excellent spirit, and knowledge, and understanding, interpreting of dreams, and shewing of hard sentences, and dissolving of doubts, were

מְפָשֵׁר חֲלָמִין וְאַחֲזִית וְאֲחִידָן וּמְשָׂרָא קִטְרִין
 mphshr chlmin u·achuith achidn u·mshra qtrin
^minterpreting-of^(A) dreams^(A) and·disclosure-of^(A) problems^(A) and·untying-of^(A) knots^(A)

הַשְׁתַּכַּחַת בַּהּ בְּדַנְיָאֵל דִּי מַלְכָּא - שָׁם שְׁמָה -
 eshthkchth b·e b·dnial di - mlk·a shm - shm·e
 she-^swas-found^(A) in·him^(A) in·Daniel^(A) that^(A) king·the^(A) he-placed^(A) name-of·him^(A)

found in the same Daniel, whom the king named Belteshazzar: now let Daniel be called, and he will shew the interpretation.

בְּלִטְשַׁצָּר כֶּעַן דַּנְיָאֵל וְיִתְקַרֵּי וּפְשָׁרָה
 bltshatzr kon dnial ithqri u·phshr·e
 Belteshazzar^(A) now^(A) Daniel^(A) he-shall-^sbe-called^(A) and·interpretation·the^(A)

יְהַחְוֶה : פ
 iechue : p
 he-shall-^cdisclose^(A)

5:13 בְּאֲדִין דַּנְיָאֵל הֵעֵל קֳדָם מַלְכָּא עָנָה מַלְכָּא
 b·adin dnial eol qdm mlk·a one mlk·a
 in·then^(A) Daniel^(A) he-is-^cbrought-in^(A) before^(A) king·the^(A) responding^(A) king·the^(A)

13 Then was Daniel brought in before the king. [And] the king spake and said unto Daniel, [Art] thou that Daniel, which [art] of the children of the captivity of Judah, whom the king my father brought out of Jewry?

וְאָמַר לְדַנְיָאֵל אַנְתָּה אַנְתָּה הוּא דַּנְיָאֵל דִּי מִן - בְּנֵי
 u·amr l·dnial anth anth - eua dnial di - mn - bni
 and·saying^(A) to·Daniel^(A) you^(A) you^(A) he^(A) Daniel^(A) that^(A) from^(A) sons-of^(A)

גְּלוּתָא דִּי יְהוּדָא דִּי הֵוֵי מַלְכָּא אָבִי
 gluth·a di ieud di eithi mlk·a ab·i
 deportation·the^(A) that-of^(A) Judah^(A) that^(A) he-^cbrought-hither^(A) king·the^(A) father-of·me^(A)

מִן - יְהוּדָא :
 mn - ieud :
 from^(A) Judah^(A)

5:14 וְשָׁמַעַת עֲלֶיךָ עֲלֶיךָ דִּי רוּחַ אֱלֹהִין בְּךָ
 u·shmoth oli·k oli·k di ruch alein b·k
 and·I-heard^(A) on·you^(A) on·you^(A) that^(A) spirit-of^(A) Elohim^(A) in·you^(A)

14 I have even heard of thee, that the spirit of the gods [is] in thee, and [that] light and understanding and excellent wisdom is found in thee.

וְנַהֲרִירֻ וְשִׁכְלִתְנוּ וְחִכְמָה יִתִּירָה הַשְׁתַּכַּחַת בְּךָ :
 u·neiru u·shklthnu u·chkme ithire eshthkchth b·k :
 and·stream-of-light^(A) and·intelligence^(A) and·wisdom^(A) excellent^(A) she-^sis-found^(A) in·you^(A) :

5:15 וְכַעַן הָעֵלּוּ קֳדָמִי חֲכִימָא אַשְׁפִּיאַ דִּי -
 u·kon eolu qdm·i chkimi·a ashphi·a di -
 and·now^(A) they-were-^cbrought-in^(A) before·me^(A) wise-men·the^(A) magians·the^(A) that^(A)

15 And now the wise [men], the astrologers, have been brought in before me, that they should read this writing, and make known unto me the interpretation thereof: but they could not shew the interpretation of the thing:

כְּתָבָה דְּנָה וְקִרְוּ וּפְשָׁרָה לְהוֹדֵעַתְנִי
 kthb·e dne iqrun u·phshr·e l·eudoth·ni
 writing·the^(A) this^(A) they-shall-read^(A) and·interpretation-of·him^(A) to·to-^cmake-known-of·me^(A)

וְלָא - כְּתָלִין פֶּשֶׁר מַלְתָּא - לְהַחְוֶה :
 u·la - kelin phshr - mlth·a l·echuie :
 and·not^(A) ones-being-able^(A) interpretation-of^(A) matter·the^(A) to·to-^cdisclose-of^(A) :

5:16 וְאָנָּה שָׁמַעַת עֲלֶיךָ עֲלֶיךָ דִּי - תּוּכַל
 u·ane shmoth oli·k oli·k di - thukl
 and·I^(A) I-heard^(A) on·you^(A) on·you^(A) that^(A) you-are-being-able^(A)

16 And I have heard of thee, that thou canst make interpretations, and dissolve doubts: now if thou canst read the writing, and make known to me the interpretation thereof, thou shalt be clothed with scarlet, and [have] a chain of gold about thy neck, and shalt be the third ruler in the kingdom.

תִּיבּוּל תִּיבּוּל פְּשָׁרִין לְמַפְשָׁר וְקִטְרִין לְמִשְׂרָא
 thikul thikul phshr·in l·mphshr u·qtrin l·mshra
 you-are-being-able^(A) interpretations^(A) to·to-interpret-of^(A) and·knots^(A) to·to-untie-of^(A)

כֶּעַן הֵן תּוּכַל תּוּכַל כְּתָבָא לְמַקְרָא
 kon en thukl thukl kthb·a l·mqra
 now^(A) if^(A) you-are-being-able^(A) you-are-being-able^(A) writing·the^(A) to·to-read-of^(A)

וּפְשָׁרָה לְהוֹדֵעַתְנִי אַרְגֻּנָּא תְּלַבֵּשׁ
 u·phshr·e l·eudoth·ni argun·a thlbsh
 and·interpretation-of·him^(A) to·to-^cmake-known-of·me^(A) purple·the^(A) you-shall-be-clothed^(A)

וְהַמּוֹנְקָא וְהַמּוֹנְקָא דִּי - דְּהָבָא עַל צִוְאַרְךָ
 u·emunk·a u·emnik·a di - deb·a ol - tzuar·k
 and·circler-the^(A) and·circler-the^(A) that-of^(A) gold·the^(A) on^(A) neck-of·you^(A)

וְתִלְתָּא בְּמַלְכוּתָא תְּשִׁלַּת : פ
 u·thltha b·mlkuth·a thshlt : p
 and·third^(A) in·kingdom·the^(A) you-shall-have-authority^(A) :

5:17 בְּאֲדִין עָנָה דַּנְיָאֵל וְאָמַר קֳדָם מַלְכָּא מַתְּנָתְךָ לְךָ
 b·adin one dnial u·amr qdm mlk·a mthnth·k l·k
 in·then^(A) answering^(A) Daniel^(A) and·saying^(A) before^(A) king·the^(A) gifts-of·you^(A) to·you^(A)

17 Then Daniel answered and said before the king, Let thy gifts be to thyself, and give thy rewards to another; yet I will read the writing unto the king, and make known to him the

לְהִוִּין וְנְבִזְבִּיתְךָ לְאַחֲרִין הַבּ בְּרָם כְּתָבָא
 leuin u·nbzbith·k l·achrn eb brm kthb·a
 they-shall-be^(A) and·rewards-of·you^(A) to·another^(A) grant-you !^(A) but^(A) writing·the^(A)

אָקראַ לְמֶלֶךָ וּפְשָׂרָא אֲהוּרְעִינָה :
 aqra l·mlk·a u·phshr·a aeudon·e :
 I-shall-read^(A) to·king·the^(A) and·interpretation·the^(A) I-shall-^cmake-known·him^(A)

interpretation.

5:18 אַנְתָּה אַנְתָּה מֶלֶךָ אֱלֹהָא עֲלִיָּא עֲלִיָּא מְלֻכּוּתָא
 anthe anth mlk·a ale·a oli·a ola·e mlkuth·a
 you^(A) you^(A) king·the^(A) Eloah·the^(A) supreme·the^(A) supreme·the^(A) kingdom·the^(A)

¹⁸ O thou king, the most high God gave Nebuchadnezzar thy father a kingdom, and majesty, and glory, and honour:

וּרְבוּתָא וּיְקָרָא וְהוֹרָה יְהַב לְנִבְכַדְנֶצְרָר
 u·rbuth·a u·iqr·a u·edr·e ieb l·nbkdntzr
 and·majesty·the^(A) and·esteem·the^(A) and·honor·the^(A) he-granted^(A) to·Nebuchadnezzar^(A)

אָבוּךָ :
 ab·uk :
 father-of·you^(A)

5:19 וּמִן - רְבוּתָא דִּי יְהַב - לֵה כָּל עַמְמַיָּא
 u·mn - rbuth·a di ieb - l·e kl ommi·a
 and·from^(A) majesty·the^(A) that^(A) he-granted^(A) to·him^(A) all-of^(A) peoples·the^(A)

¹⁹ And for the majesty that he gave him, all people, nations, and languages, trembled and feared before him: whom he would he slew; and whom he would he kept alive; and whom he would he set up; and whom he would he put down.

אֲמִיָּא וְלִשְׁנָיָא הֵווּ זְאֻעִין
 ami·a u·lshni·a euu zaoin
 leagues·the^(A) and·language-groups·the^(A) they-were^(A) ones-being-stirred^(A)

זְעִין וְדַחְלִין מִן - קִדְמוּיָא דִּי הָנָה -
 zioin u·dchlin mn - qdmu·ei di - eue
 ones-being-stirred^(A) and·ones-being-terrified^(A) from^(A) before·him^(A) that^(A) he-was^(A)

צָבָא הָנָה קָטְל וְדִי הָנָה - צָבָא הָנָה מַחָא
 tzba eua qtl u·di - eue tzba eue mcha
 willing^(A) he-was^(A) despatching^(A) and·that^(A) he-was^(A) willing^(A) he-was^(A) ^cpreserving-alive^(A)

וְדִי הָנָה - צָבָא הָנָה מְרִים וְדִי הָנָה - צָבָא הָנָה
 u·di - eue tzba eue mrim u·di - eue tzba eue
 and·that^(A) he-was^(A) willing^(A) he-was^(A) ^cexalting^(A) and·that^(A) he-was^(A) willing^(A) he-was^(A)

מִשְׁפִּיל :
 mshphil :
^cabasing^(A)

5:20 וּקְדִי רָם לְבַבָּה וְרוּחָה תִּקְפַּת
 u·k·di rm lbb·e u·ruch·e thqphth
 and·as·that^(A) he-was-exalted^(A) heart-of·him^(A) and·spirit-of·him^(A) she-was-mighty^(A)

²⁰ But when his heart was lifted up, and his mind hardened in pride, he was deposed from his kingly throne, and they took his glory from him:

לְהִזְדָּה הִנָּחַת מִן - קְרָסָא מְלֻכּוּתָהּ
 l·ezde enchth mn - krsa mlkuth·e
 to·to-^cbe-arrogant-of^(A) he-was-^cdeposed^(A) from^(A) throne-of^(A) kingdom-of·him^(A)

וּיְקָרָה הֶעֱדִי מִנָּה :
 u·iqr·e eodiu mn·e :
 and·esteem·the^(A) they-caused-to-pass-away^(A) from·him^(A)

5:21 וּמִן - בְּנֵי אַנְשָׂא טְרִיד וְלִבְבָה עִם -
 u·mn - bni ansh·a trid u·lbb·e om -
 and·from^(A) sons-of^(A) mortal·the^(A) he-was-shoven^(A) and·heart-of·him^(A) with^(A)

²¹ And he was driven from the sons of men; and his heart was made like the beasts, and his dwelling [was] with the wild asses: they fed him with grass like oxen, and his body was wet with the dew of heaven; till he knew that the most high God ruled in the kingdom of men, and [that] he appointeth over it whomsoever he will.

חִיּוּתָא שְׁוִי שְׁוִי וְעִם - עֲרִדָּא -
 chiuth·a shui shuiu u·om - ordi·a
 animal·the^(A) he-was-ⁿequal^(A) they-are-ⁿequal^(A) and·with^(A) wild-donkeys·the^(A)

מְדוּרָה עֲשָׂבָא כְּתוּרִין יִטְעֻמוּנָה וּמִטְלָא
 mdur·e oshb·a k·thurin itomun·e u·m·tl
 abode-of·him^(A) herbage·the^(A) as·oxen^(A) they-are-^mfeeding-him^(A) and·from·night-mist-of^(A)

שָׁמַיָּא גְּשָׁמָה יִצְטַבֵּעַ עַד דִּי יָדַע דִּי -
 shmi·a gshm·e itztbo od di - ido di -
 heavens·the^(A) frame-of·him^(A) he-is-being-streaken^(A) until^(A) that^(A) he-knew^(A) that^(A)

שְׁלִיטָא אֱלֹהָא עֲלִיָּא עֲלִיָּא בְּמֻלְכּוּתָא אַנְשָׂא
 shlit ale·a oli·a ola·e b·mlkuth ansh·a
 authority^(A) Eloah·the^(A) supreme·the^(A) supreme·the^(A) in·kingdom-of^(A) mortal·the^(A)

וּלְמִן - דִּי יִצְבֵּה יִהְיִים עֲלֵיהּ עֲלֵיהּ :
 u·l·mn - di itzbe ieqim oli·e ol·e :
 and·to·whom[?] that^(A) he-is-willing^(A) he-is-^csetting-up^(A) over·him^(A) over·her^(A)

5:22 וְאַנְתָּה וְאַנְתָּה בְּרָה בְּלִשְׂחַצְרָא לָא תִּשְׁפַּלְתָּ לְבַבְךָ
 u·anthe u·anth br·e blshatzr la eshphlth lbb·k
 and·you^(A) and·you^(A) son-of·him^(A) Belshazzar^(A) not^(A) you-^cabased^(A) heart-of·you^(A)

²² And thou his son, O Belshazzar, hast not humbled thine heart, though

thou knewest all this;

כָּל - קָבַל - דִּי קָל - דָּנָה - יָדַעְתָּ :
 kl - qbl di kl - dne idoth :
 all-of(A) forasmuch-as(A) that(A) all-of(A) this(A) you-knew(A)

5:23 וְעַל וְעַל מְרָא - שְׁמַיָּא הַתְּרוּמְמַת וּלְמַנְיָא
 u·ol mra - shmi·a ethrummth u·l·mani·a
 and-over(A) lord-of(A) heavens-the(A) you-exalted-yourself(A) and-to-vessels-the(A)

23 But hast lifted up thyself against the Lord of heaven; and they have brought the vessels of his house before thee, and thou, and thy lords, thy wives, and thy concubines, have drunk wine in them; and thou hast praised the gods of silver, and gold, of brass, iron, wood, and stone, which see not, nor hear, nor know: and the God in whose hand thy breath [is], and whose [are] all thy ways, hast thou not glorified:

דִּי - בֵּיתָהּ - הֵיְתִיּוּ קִדְמִיָּךְ | קִדְמִיָּךְ | וְאַנְתָּה
 di - bith·e eithiu qdmi·k qdm·k u·anthe
 that-of(A) house-of-him(A) they-brought-hither(A) before-you(A) before-you(A) and-you(A)

וְאַנְתָּה | וְרַבְרְבֵינְךָ | וְרַבְרְבֵינְךָ | שְׁלִתְךָ
 u·anthe u·rbrbni·k u·rbrbn·k shglth·k
 and-you(A) and-grandeess-of-you(A) and-grandeess-of-you(A) consorts-of-you(A)

וּלְחַנְתְּךָ וְחַמְרָא שְׁתִּין בְּהוֹן וְלֵאלֹהֵי
 u·lchnth·k chmr·a shtin b·eun u·l·alei
 and-concubines-of-you(A) turbid-wine-the(A) ones-drinking(A) in-them(A) and-to-Elohim-of(A)

כֶּסֶפָא - וְדִבְבָא - נְחֹשָׁא פְרוֹזָא אֶעָא וְאַבְנָא דִּי
 ksph·a - u·deb·a nchsh·a phrzl·a ao·a u·abn·a di
 silver-the(A) and-gold-the(A) copper-the(A) iron-the(A) wood-the(A) and-stone-the(A) that(A)

לָא - חֲזִין - וְלֹא - שְׁמַעִין - וְלֹא - יָדְעִין שְׁבַחְתָּ
 la - chzin u·la - shmoin u·la idoin shbchth
 not(A) ones-perceiving(A) and-not(A) ones-hearing(A) and-not(A) ones-knowing(A) you-mlauded(A)

וְלֵאלֹהֵי וְלֵאלֹהֵי דִּי - נְשַׁמְתְּךָ - בִּידָהּ וְכָל - אַרְחֻתְךָ
 u·l·ale·a di - nshmt·k b·id·e u·kl - archth·k
 and-to-Eloah-the(A) that(A) breath-of-you(A) in-hand-of-him(A) and-all-of(A) paths-of-you(A)

לָהּ לָא תִדְרַתְּ :
 l·e la edrth :
 to-him(A) not(A) you-mhonored(A)

5:24 בְּאֲדִין מִן - קְדַמּוּהֵי - שְׁלִיחַ פִּסָּא דִּי - יָדָא
 b·adin mn - qdmu·ei shlich phs·a di - id·a
 in-then(A) from(A) before-him(A) he-was-sent(A) fingertip-the(A) that-of(A) hand-the(A)

24 Then was the part of the hand sent from him; and this writing was written.

וּבְתִבָּא וְבְתִבָּא דְנָה רְשִׁים :
 u·kthb·a dne rshim :
 and-writing-the(A) this(A) he-was-signified(A)

5:25 וְדָנָה וְדָנָה כְּתָבָא דִּי רְשִׁים מְנָא מְנָא תְּקַל
 u·dne kthb·a di rshim mna mna thql
 and-this(A) writing-the(A) that(A) he-was-signified(A) account(A) account(A) weighing(A)

25 And this [is] the writing that was written, MENE, MENE, TEKEL, UPHARSIN.

וּפְרָסִין :
 u·phrsin :
 and-bisecting(A)

5:26 דְנָה פִּשְׁרָא - מְלִתָּא - מְנָא מְנָה - אֵלֵּהּ
 dne phshr - mlth·a mna mne - ale·a
 this(A) interpretation-of(A) matter-the(A) account(A) he-accounted(A) Eloah-the(A)

26 This [is] the interpretation of the thing: MENE; God hath numbered thy kingdom, and finished it.

מְלִכּוּתְךָ וְהִשְׁלַמְתָּ :
 mlkuth·k u·eshlm·e :
 kingdom-of-you(A) and-he-balanced-her(A)

5:27 תְּקַל תְּקִילְתָּהּ בְּמַאזְנֵיָא וְהִשְׁתַּכַּחְתָּ חֲסִיר :
 thql thqilthe b·mazni·a u·eshthkchth chsir :
 weighing(A) you-were-weighed(A) in-scales-the(A) and-you-were-found(A) lacking(A)

27 TEKEL; Thou art weighed in the balances, and art found wanting.

5:28 פְּרָס פְּרִיסְתָּ מְלִכּוּתְךָ וַיְהִיבַת לְמַדֵּי
 phrs phristh mlkuth·k u·ieibth l·mdi
 bisecting(A) she-is-bisected(A) kingdom-of-you(A) and-she-was-granted(A) to-Mede(A)

28 PERES; Thy kingdom is divided, and given to the Medes and Persians.

וּפְרָס :
 u·phrs :
 and-Persian(A)

5:29 בְּאֲדִין אָמַר בְּלִשְׁאֲצַר וְהִלְבִּישׁוּ לְדַנְיָא אַרְגֻּנָּא
 b·adin amr blshatzr u·elbishu l·dnial argun·a
 in-then(A) he-said(A) Belshazzar(A) and-they-clothed(A) to-Daniel(A) purple-the(A)

29 Then commanded Belshazzar, and they clothed Daniel with scarlet, and [put] a chain of gold about his neck, and made a proclamation concerning him, that he should be the

וְהַמּוֹנְקָא | וְהַמּוֹנְקָא | דִּי - דְּבָבָא - עַל - צִוְאַרְהּ
 u·emunk·a u·emnik·a di - deb·a ol - tzuar·e
 and-circlet-the(A) and-circlet-the(A) that-of(A) gold-the(A) on(A) neck-of-him(A)

וְהִכְרִיזוּ עָלוּהִי דִי לְהוֹא - שְׁלִיט תְּלִיִּתָּהּ
 u·ekrzu olu·ei di - leua shlit thltha
 and·they-proclaimed^(A) on·him^(A) that^(A) he-shall-be^(A) authority-of^(A) third^(A)

third ruler in the kingdom.

בְּמַלְכוּתָא :
 b·mlkuth·a :
 in·kingdom·the^(A)

5:30 בְּהַ בְּלִילָא קָטִיל בְּלָאֲשַׁצַּר מַלְכָּא כְּשָׂדִיָּא
 b·e b·lili·a qtil blashtzr mlk·a kshdi·a
 in·him^(A) in·night·the^(A) he-was-despatched^(A) Belshazzar^(A) king·the^(A) Chaldean·the^(A)

³⁰ . In that night was Belshazzar the king of the Chaldeans slain.

כְּשָׂדִיָּא : פ
 kshda·e : p
 Chaldean·the^(A)

5:31 (6:1) וְדָרְיוּשׁ מְדִיָּא מְדִיָּא קָבַל מַלְכוּתָא כְּבַר
 u·driush mdi·a mda·e qbl mlkuth·a k·br
 and·Darius^(A) Mede·the^(A) Mede·the^(A) he-received^(A) kingdom·the^(A) as·son-of^(A)

³¹ And Darius the Median took the kingdom, [being] about threescore and two years old.

שְׁנֵין שְׁתֵּין וְתַרְתֵּין :
 shnin shthin u·thrthin :
 years^(A) sixty^(A) and·two^(A)